

## ИНДУСТРИАЛЬНОЕ НАСЛЕДИЕ: ПЕРЕОСМЫСЛЕНИЕ И ТРАНСФОРМАЦИЯ

Целью данной статьи является изучение такого феномена, как индустриальное наследие. Рассматриваются проблемы сохранения и перепрофилирования объектов индустриального наследия, раскрываются основные понятия, связанные с индустриальным наследием, а также исследуется опыт стран по переосмыслению объектов индустриального наследия. Выявлены и обоснованы основные классификации объектов индустриального наследия, также автором выдвинута собственная классификация объектов индустриального наследия в зависимости от направления их перепрофилирования. В статье были использованы материалы международных конференций, посвященных индустриальному наследию, а также программа организаций, основной деятельностью которых является сохранение объектов индустриального наследия.

*Ключевые слова:* индустриальное наследие, индустриальная археология, городское исследование, объект индустриального наследия, TICCIN.

A. A. Kopylova

## INDUSTRIAL HERITAGE: RETHINKING AND TRANSFORMATION

Purpose of this article is learning about such phenomena as industrial heritage. The article considers the problems of conservation and conversion of objects of industrial heritage, reveals the basic concepts related to industrial heritage and examines the experience of countries rethinking of the objects of industrial heritage. Reveals the main classification of objects of industrial heritage, as well as the author put forward their own classification of objects of industrial heritage, depending on the direction of their conversion. In this article author used documents from international conferences about industrial heritage.

*Keywords:* industrial heritage, industrial archeology, urban study, the object of the industrial heritage, TICCIN.

Во всем мире развивается движение за сохранение следов уходящей от нас индустриальной эпохи. По словам Э. Касанеллеса, президента Международного Комитета по индустриальному наследию, производство наряду с религией, философией, торговлей и социальной историей является одной из основ жизни [4].

Изучение и сохранение свидетельств индустриальной эпохи – новая область в сфере охраны историко-культурного наследия. Оснований для постановки проблем, связанных с изучением и сохранением памятников промышленной архитектуры, предостаточно. Сейчас в развитых индустриальных странах идет процесс перехода в постиндустриальную эпоху. Огромное количество промышленных предприятий, фабрик останавливают свое производство, и встает вопрос, как использовать, как сохранить это наследие.

Во многих европейских странах предпринимаются разнообразные меры по сохранению и преобразованию (перепрофилированию) индустриального наследия.

Соответственно, целью данного исследования является изучение опыта использования и трансформации невостребованных объектов индустриального наследия с точки зрения туристского интереса.

### **Обзор понятий**

Сама концепция и понятие «индустриальное наследие» возникли относительно недавно и претерпели некоторые изменения в течение ряда лет. В самом общем виде индустриальное наследие, являясь частью материального культурного наследия, определяется как совокупность строений и артефактов, произведенных обществом с использованием труда и считающихся достаточно важными для сохранения их для будущих поколений [8]. Если для многих объектов материального культурного наследия применяются в первую очередь такие критерии, как эстетичность и уникальность, то материальное наследие индустриального периода ценится, прежде всего, как документальное доказательство экстраординарности этого периода в человеческой истории. Изучение и восстановление индустриального наследия помогает понять индустриализацию – один из наиболее значительных периодов в истории каждой достаточно развитой в настоящее время страны.

Индустриальное наследие состоит из материальных объектов индустриальной и технической культуры, созданных для производства, а не с целью обладания исторической, технологической, социальной, архитектурной и научной ценностью. Это наследие рабочего мира: такие объекты не являются произведениями искусства, и они сохраняются не для созерцания, а для того, чтобы лучше понять их роль.

Чтобы разобраться, относится ли объект к индустриальному наследию, следует определиться с временными рамками понятия «индустриализация». Индустриализация началась в конце XVIII в. в Англии. Крупномасштабное производство, в том числе и для дальних рынков сбыта, изменило мир. Индустриализация привела не только к снижению производственных затрат (себестоимости), появлению новой продукции, но и к переменам в структуре общества, образе жизни и в привычном мышлении. Другим важным рубежом в этом процессе стала последняя треть XX в., когда быстрый темп внедрения инноваций и появление новых материалов вызвали глубокие изменения в системе производства. Оборудование стало автоматизированным и электронным, производящимся из новых материалов, что сделало его компактнее. Старый материальный мир индустриализации стал частью нашей истории и по прошествии краткого периода времени приобрел новую цен-

ность уже как старина. Именно поэтому движение за сохранение индустриального наследия впервые появилось в форме борьбы за спасение памятников индустрии, которым угрожал все нарастающий в послевоенные годы процесс реконструкции. В основном объект начинают относить к индустриальному наследию, как только он перестает работать по назначению. Оборудование становится индустриальным наследием, когда его технологии устаревают. В настоящее время к индустриальному наследию принято относить оборудование, произведенное до перемен в послевоенном мире в 1950–1960-е гг. Все, что было создано после этого времени, считается постиндустриальным.

Имея междисциплинарную природу, изучение остатков индустриализации не приписывается ни к одной определенной сфере науки, так что к этому вопросу можно обращаться с точки зрения разных областей знания. На наш взгляд, это одна из областей истории науки и техники. Данная наука называется индустриальная археология. Это совершенно новая отрасль исторической науки, возникшая на стыке собственно истории промышленности и техники, археологии, музееведения, истории промышленной архитектуры, охраны и использования промышленных памятников. Сущность индустриальной археологии, в понимании специалистов по индустриальному наследию, – это изучение физических остатков процессов индустриального производства за последние 250 лет. Однако за последние десятилетия эта историческая дисциплина стала включать в себя широкий спектр вопросов – от технологий и функций объекта до его социальной и культурной составляющей. Основной задачей индустриальной археологии является учет и сохранение реликвий производственной деятельности XVIII – начала XX вв., сбор сведений о них и их полевое обследование для получения дополнительной информации и реставрации, наконец, создание обобщающих научных трудов и популярных работ по данной тематике [5].

Однако также следует рассмотреть и понятие «городское исследование» (*urban exploration*), которое подразумевает исследование сооружений, созданных человеком, а также, в меньшей степени, изучение компонентов техногенной среды. Чаще всего этот вид деятельности не признается за научный интерес, считается хобби. Городское исследование зачастую связано с незаконным проникновением на охраняемые территории, что может быть опасно как для самих исследователей, так и для сооружений [9].

### **История возникновения направления индустриальной археологии**

Термин «индустриальная археология» в широкой трактовке впервые употребил в начале 1950-х гг. английский художник-монументалист Д. Дадли, а в 1955 г. его коллега М. Рикс в одной из своих статей четко (хотя и неполно) обрисовал для индустриальной археологии то, что сегодня принято называть предметом исследования.

Существенным ориентиром в принятии промышленной археологии как существующей дисциплины, который привел также к определению смысла понятия «промышленные руины», был первый Международный конгресс по сохранению памятников (FICM), состоявшейся в 1973 г. в Музее железной дороги в Великобритании, где был законсервирован в качестве знака основания Промышленного Археологического Общества первый в мире чугунный мост (Айронбридж).

В Швеции в 1978 г. на Международной конференции по сохранению индустриального наследия (TICCIH) акцент сохранения промышленных памятников был смещен с чисто эстетических достоинств зданий на их культурно-историческое значение. Седьмое заседание TICCIH было проведено в России в 2003 г., и ее результатом стало принятие Нижнетагильской Хартии индустриального наследия – одного из самых важных документов по данному вопросу. Восьмой TICCIH конгресс проходил в Терни (Италия) в 2006 г. и был посвящен промышленному наследию и городской трансформации, а также продуктивной территории и индустриальному пейзажу. С тех пор было проведено несколько междисциплинарных совещаний по вопросам теоретических и прикладных аспектов предмета [12].

В последнее время мы можем наблюдать не только теоретические исследования по данной проблеме, но и практические проекты. Самым ярким примером использования невостребованных индустриальных зданий является галерея современного искусства Тейт (Tate Modern). Музей открыт в 2000 г. в помещении бывшей электростанции Bankside Power Station. В турбинном зале – пространстве площадью 3 400 м<sup>2</sup> и высотой в пять ярусов здания – до реконструкции размещались электрические генераторы старой электростанции. Сегодня турбинный зал используется для демонстрации масштабных эксклюзивных проектов современных художников [11]. Проект галереи концептуально поменял понятие использования объектов индустриального наследия в сторону не только их сохранения, но и повторного использования. Новая волна популярности на Западе возникла после того, как на объекты индустриального наследия обратили внимание массовые медиа.

Недавние телевизионные шоу, как «Urban Explorers» на телеканале «Discovery», «Fear» на телеканале MTV, охота за приведениями, осуществляемая Атлантическим паранормальным обществом, подогревали интерес к хобби у аудитории. Городским исследованиям были посвящены выступления и выставки на пятой и шестой конференций Hackers on Planet Earth, а также многочисленные газетные статьи и интервью. Другим популяризатором стал документальный сериал «Cities of the Underworld» на «History Channel» (три сезона с 2007 года). Сериал показывал малоизвестные подземные сооружения как в отдаленных местах мира, так и прямо под ногами горожан.

### **Классификация объектов индустриальной культуры**

Мы можем дать культурологическое определение объекту индустриальной культуры. Объект индустриальной культуры – это «любые производимые и производящие артефакты промышленного (агропромышленного) или транспортного назначения, которые можно интерпретировать культурологически безотносительно к их функциональному статусу и утилитарному значению» [6].

Сооружения и оборудование, из которого состоит индустриальное наследие, могут быть классифицированы в соответствии с их функциями:

а) производственные центры (мастерские, металлургические заводы и фабрики, шахты и те места, в которых есть какое-либо производство);

б) склады и хранилища (для хранения сырья, полуфабрикатов и готовой продукции);

в) энергия (места, где энергия генерируется, передается и используется, включая энергию падающей воды);

г) транспорт (пассажирские и грузовые транспортные средства, их инфраструктура, состоящая из железнодорожных путей, портов, дорог и аэровокзалов);

д) социальная среда (места поселения рабочих, школы, церкви, больницы при фабриках и т. д.).

Исследователи Е. Б. Морозова и Л. В. Купрейчик недавно предложили рассматривать в качестве объектов индустриального наследия также и рабочие поселки – вообще селитебные районы, никаких прямых производственных функций не выполняющие, но связанные с промышленными зонами функционально потоками трудовых ресурсов [2].

Памятники могут быть классифицированы и по тематике. Для удобства предлагается следующее деление:

- добыча и обработка руды (металла), нерудных полезных ископаемых;
- текстильная промышленность;
- производство, добыча угля, газа и нефти. К этой области следует отнести машиностроение, энергетику, химикаты, производство пищевых продуктов и напитков, табачной продукции.

Тема социального обеспечения с точки зрения индустриального наследия – это также поставка воды, газа и света, транспорт [1].

Существуют и другие классификации индустриальных построек, однако автор статьи предлагает ввести классификацию не востребуемых индустриальных зданий в контексте их преобразования в общественно-значимые проекты. Предлагается разделить существующие объекты на 3 категории.

*Категория А.* Это здания, обладающие экономической привлекательностью, т.е. места, обладающие набором признаков, которые могут сделать место доходным:

- удачное расположение объекта (в экономическом или культурном центре);
- состояние постройки, не требующее больших денежных вливаний на реконструкцию;
- низкая историческая значимость, акцент на внешнюю привлекательность.

Здания этой категории могут быть преобразованы в культурные центры, рестораны, музеи.

*Категория Б* включает здания, обладающие исторической или культурной ценностью, имеющие потенциал стать туристическим центром. Присутствуют:

- явная историческая ценность здания (вхождение в списки всемирного наследия, всероссийского наследия);
- эстетическая привлекательность места;
- возможность проведения реконструкторских и других строительных работ;
- транспортная доступность места.

Подобные здания могут быть преобразованы в галереи, арт-объекты, музеи, туристические центры.

*Категория С.* Места, которые имеют потенция для превращения в важное городское пространство:

- низкая историческая или культурная значимость;
- расположение должно быть вблизи важных городских центров;
- удобная транспортная развязка;
- низкая сохранность зданий;
- экологическая чистота.

Такие места могут быть преобразованы в парки. Однако практические трудности выделения и различения объектов индустриальной культуры заключается в том, чтобы, с одной стороны, охватить как можно больше разнообразных групп объектов, связанных с производственной и транспортной деятельностью человека (понимаемой как явление культуры), а с другой – отделить действительно важные индустриальные постройки от посредственных или скопированных (что было частым явлением в эпоху индустриализации). Также сложность различения объектов индустриальной культуры обуславливается плохой разработанностью критериев и методики их идентификации, принципиально временным характером этих критериев,

а также методологическими трудностями понимания понятия «объект культуры» в применении к объектам, изначально не создававшимся как объект культуры.

### **Опыт зарубежных стран по преобразованию неиспользуемых промышленных зон. Причины, проекты и итоги**

#### *Спасение монопромышленных регионов*

Сегодня дело возрождения промышленных городов идет параллельно с тенденцией уменьшения объемов промышленного горнодобывающего или энергоперерабатывающего производства и даже с ликвидацией некоторых неприбыльных отраслей промышленности. Таким образом, развитие индустриального туризма становится спасением для некоторых районов, особенно в монопромышленных регионах. Неудивительно, что первой страной, запустившей полномасштабный проект по повторному вводу в эксплуатацию неиспользуемых более индустриальных построек, был Китай. Оживление промышленных зданий ведется в тех областях, где промышленные зоны были сокращены или совсем ликвидированы в рамках проекта по обновлению городов. Например, Куньтхон, Самсёйпоу и Кхуайчхин. Есть несколько причин, приведших к сокращению промышленного производства в некоторых районах Китая. К ним относятся, например, цены на аренду и цены на покупку офисов, значительно возросшие в последние десятилетия, что привело к свертыванию традиционных обрабатывающих производств и банкротству мелких добывающих предприятий. По многочисленным обстоятельствам, в частности из-за экономических факторов, как уже упоминалось, многие заводы были перемещены в материковую часть Китая.

В результате многие промышленные здания стали вышедшими из употребления и опустели. Уровень вакантных площадей промышленных зданий составил 6,7% в декабре 2007 г. с указанием, что они представляют собой пустую трату ценных земельных ресурсов в этой области. Для того чтобы решить эту проблему и более эффективно использовать ресурсы, было необходимо перераспределение ресурсов. Таким образом, земельный департамент реализовал преобразование промышленных зданий под иные цели. Представители различных видов бизнеса были заняли эти здания, и отрасль стала процветающей. Поскольку данные объекты являются географически и экономически выгодным для разного рода предприятий, постольку преобразование вышло более эффективным и создало почву для образования новых рабочих мест.

Переориентация промышленных зданий, очевидно, стала экономически эффективной и полезной для предпринимателей и художников в Гонконге. В сентябре 2014 г. насчитывалось в общей сложности 100 утвержденных заявок в рамках мер по переоборудованию заброшенных предприятий.

В последние годы появился целый ряд предприятий, открывающихся в возрожденных промышленных зданиях. Они могут быть в основном классифицированы в следующих коммерческих секторах: питание, развлечения, спорт и искусство. Несмотря на то, что Гонконг часто упоминается в СМИ как «культурная пустыня», развитие искусства процветает в возрожденных промышленных зданиях. Именно развитие этого проекта позволило начаться новой волне в искусстве Китая. Художественные студии, мастерские и музыкальные студии стали «обязательными» пунктами в возрожденных зданиях. А некогда промышленная столица Куньтхон сегодня стала столицей новой музыкальной волны [7].

#### *Сохранение памяти. Музеификация*

Музеификация – направление музейной деятельности, заключающееся в преобразовании историко-культурных или природных объектов в объекты музейного показа с целью максимального сохранения и выявления их историко-культурной, научной, художественной ценности. Хотя музеификацией в широком смысле слова можно считать переход в музейное состояние любого объекта, термин, как правило, употребляется по отношению к недвижимым объектам, средовым объектам и объектам нематериального наследия [3]. Ярким примером способа музеификации может выступить долина реки Северн, целиком превращенная в музей под открытым небом. Также долина является первым индустриальным объектом, получившим общенациональное и мировое признание.

Начало этому преобразованию положило решение законсервировать знаменитый Айронбридж – первый чугунный мост Англии. Авторы проекта смело позиционировали уникальные технические характеристики моста как символ промышленной революции. Проведение работ по превращению объекта в музей контролировали члены королевской семьи. Примыкающая к мосту обширная территория, включающая даже ряд населенных пунктов, была реконструирована и благоустроена. Жители небольших городков сами стали объектом музейного показа. Они получили новые рабочие места в многочисленных музеях, открытых в домах поселка и воссозданных в стиле XVIII века торговых лавках и пивных, на сельскохозяйственных фермах и даже железнодорожной станции [10].

#### *Арт-осмысление объектов индустриального наследия*

Арт-осмысление также является одним из возможных путей музейно-выставочного перепрофилирования объектов промышленной архитектуры, получившим большое распространение в мировой практике. Мировой опыт показывает, что в современных условиях, самыми успешными арт-площадками являются бывшие промышленные постройки. Ярким примером может служить пространство Института современного искусства «Kunst-Werke».



«Kunst-Werke» представляет собой современный институт искусства и расположен в центральном районе Берлина. Директором института является Г. Хорн.

В отличие от многих международных институтов современного искусства, KW не имеет постоянной коллекции. Его философия заключается в том, чтобы обходиться без постоянной коллекции, т.к. это позволяет более легко реагировать на художественные инновации. KW основан в начале 1990-х гг. группой берлинской художников и студентов в старом здании завода по производству маргарина. После ремонта в 1999 г. институт открыл свои двери для посетителей. Здание в пять этажей имеет также и большой двор для открытых проектов. Американский художник Д. Грэм разработал стеклянное кафе «Браво», примыкающее к территории института.

Следует иметь в виду, что в продвижении идеи арт-осмысления памятников индустриального наследия немаловажную роль играет психология его восприятия человеком. Успешные западные проекты подтверждают этот факт. Внедряя новые функции в объект культурного наследия, важно сохранить культурную особенность этого объекта, которая несет информационную составляющую и связывает нас с его прошлым. При этом чаще всего историческая составляющая таких объектов является доминантой нового облика объекта. Это позволяет привлекать не только поклонников искусства, но и тех, кто заинтересован в истории, а также дает возможность создать особенную атмосферу в помещении.

Резюмируя, можно заключить, что переосмысление и трансформация объектов индустриального наследия может быть хорошим решением для промышленных районов, желающих привлечь к себе туристов и при этом сохранить свою историческую идентичность.

### **Литература**

1. Индустриальное наследие (к вопросу о понимании данной концепции в России и за рубежом) [Электронный ресурс] // Уральский федеральный университет: URL: [http://elar.urfu.ru/bitstream/10995/30346/1/uibch\\_2014\\_1-50.pdf](http://elar.urfu.ru/bitstream/10995/30346/1/uibch_2014_1-50.pdf) (дата обращения: 28.02.2017)
2. *Морозова Е. Б., Купрейчик Л. В.* Рабочий поселок в городе как памятник промышленного строительства // *Індустріальна спадщина в культурі і ландшафті: Матеріали II Всеукраїнської наукової конференції.* Київ, 23-26 травня 2007 р. / Науковий вісник Інституту дизайну і ландшафтного мистецтва Державної академії керівних кадрів культури і мистецтв. – К., 2007. С. 4.
3. Музеефикация [Электронный ресурс] // Российская музейная энциклопедия URL: [http://www.museum.ru/rme/mb\\_musf.asp](http://www.museum.ru/rme/mb_musf.asp) (дата обращения: 28.02.2017)
4. Музеефикация промышленного наследия: опыт и перспективы [Электронный ресурс] // Музеология и культурология: URL: [http://www.bvahan.com/museologypro/muzeevedenie.asp?li2=1&pc\\_text=124](http://www.bvahan.com/museologypro/muzeevedenie.asp?li2=1&pc_text=124) (дата обращения: 28.02.2017)

5. *Перхавко В. Б.* Возникновение и развитие промышленной археологии // Памятники науки и техники. – М.: Наука, 1990.
6. *Тютюнник Ю. Г.* Объекты индустриальной культуры и ландшафт / Предисл. В. М. Пашенко. – К.: Издательско-печатный комплекс Университета «Украина», 2007.
7. Implementation progress [Электронный ресурс] // Optimising the use of industrial buildings to Meet Hong-Kong`s changing economic and social needs: URL: [http://www.devb.gov.hk/industrialbuildings/eng/implementation\\_progress/index.html](http://www.devb.gov.hk/industrialbuildings/eng/implementation_progress/index.html) (дата обращения: 28.02.2017)
8. Industrial Heritage [Электронный ресурс] // Federation University Australia: URL: [https://bih.federation.edu.au/index.php/Industrial\\_heritage](https://bih.federation.edu.au/index.php/Industrial_heritage) (дата обращения: 28.03.2017)
9. The Art of Urban Exploration [Электронный ресурс] // SfGATE URL: <http://www.sfgate.com/travel/article/The-Art-of-Urban-Exploration-2546675.php> (дата обращения: 28.02.2017)
10. The Iron Bridge & Tollhouse [Электронный ресурс] // Ironbridge: birthplace of industry URL: <http://www.ironbridge.org.uk/our-attractions/the-iron-bridge-and-toll-house> (дата обращения: 28.02.2017)
11. The world's leading sculptor of space takes on Tate Modern's terrifying Turbine Hall [Электронный ресурс] // The Guardian: URL: <http://www.theguardian.com/artanddesign/2005/oct/07/art> (дата обращения: 28.02.2017)
12. *Zhang S.* Conservation and adaptive reuse of industrial heritage in Shanghai, «Front. Archit. Civ. Eng. China» 2007. 1(4). Pp. 481-490.